

TURISTA *responsable* CÓDIGO DE CONDUCTA

RESPONSIBLE TOURIST CODE OF CONDUCT





Valore tradiciones y costumbres locales

Value local traditions

- Previo al viaje conozca las costumbres y tradiciones locales del destino. Before the trip, know the local customs and traditions of the destination.
- Aprenda algunas palabras en el idioma nativo para establecer contacto con la comunidad. Learn some words in the native language to establish contact with the community.
- Respete y proteja los elementos únicos del destino. Por ejemplo solicite consentimiento para tomar fotografías en iglesias, monumentos o a la comunidad. Respect and protect the unique elements of destiny. For example, ask for consent to take pictures in churches, monuments or the community.



Apoye la economía local

Support the local economy

- Prefiera artículos de artesanía y productos locales. Prefer handcraft items and local products.
- Trate con respeto y amabilidad a vendedores y artesanos locales. Treat local vendors and artisans with respect and kindness.
- No compre productos falsificados, o que estén prohibidos. Don't buy falsifications or prohibited products.
- Procure el comercio establecido y operado por la comunidad para evitar estafas y engaños. Seek trade established and operated by the community to avoid scams and deceptions.
- Infórmese sobre productos que tengan restricción legal de salida o entrada. Know about products that have a legal exit or entry restriction.



Respete el medio ambiente

Respect the environment

- Compre productos que no estén hechos de plantas o animales en peligro de extinción. Buy products that are not made from endangered plants or animals.
- Ahorre recursos y busque el medio menos contaminante para desplazarse. Save resources and find the least polluting environment to get around.
- Reduzca, Re-utilice y Recicle. Lleve su propia botella de agua pura, evite comprar productos con envoltorios y envases innecesarios, y no acepte bolsas plásticas. Reduce, Reuse and Recycle. Bring your own bottle of pure water, avoid buying products with unnecessary packaging and wrapping, and don't accept plastic bags.
- Recuerde apagar las luces, ventiladores y grifos de agua al salir de su habitación. Remember to turn off lights, fans and water faucets when leaving your room.



Sea cuidadoso al visitar áreas silvestres, patrimoniales, arqueológicas u otras que parezcan frágiles y/o valiosas

Be careful when you visiting wild, heritage, archaeological or other areas that seem fragile and / or valuable

- Procure regresar la basura generada en su visita. Try to return the garbage generated during your visit.
- Elija recorridos que provoquen el menor impacto sobre el paisaje. Prefer routes that have the least impact on the landscape.
- No alimente a la fauna silvestre. Don't feed the wildlife.



No incurra en delitos ambientales. Si visita un área protegida, respete el reglamento para su preservación.

Don't do environmental crimes. If you visit a protected area, respect the regulations for its preservation.



Respete la señalización e indicaciones de comunidades en la zona que visita.

Respect the signage and directions of communities in the area you visit.



No retire recursos naturales de su entorno original.

Don't remove natural resources from their original environment.



Contribuya al mantenimiento de la infraestructura y equipamiento del área, pague la tarifa solicitada y utilice adecuadamente las instalaciones.

Contribute to the maintenance of the infrastructure and equipment of the area, pay the requested fee and use the facilities properly.



Sea un viajero informado y respetuoso

Be an informed and respectful traveler



Cumpla las leyes y los reglamentos locales y nacionales.

Comply the local and national laws and regulations.



Respete los derechos humanos y proteja a los niños de la explotación en cualquiera de sus formas, especialmente la sexual y laboral.

Respect human rights and protect children from exploitation in any form, especially sexual and labor.



Infórmese de cómo puede recibir asistencia médica o ponerse en contacto con su embajada por alguna emergencia.

Find out how you can receive medical assistance or contact your embassy in case of an emergency.



Infórmese de las condiciones meteorológicas cuando visite zonas volcánicas o montañosas.

Find out about the weather conditions when you will visit to a volcanic or mountainous areas.



Opte por oficinas turísticas que cuenten con información objetiva, actualizada y que cumplan las disposiciones legales.

Chose tourist offices that have objective, updated information and that comply with the legal provisions.



Hotel Soleil La Antigua
PBX: (502) 7879-4444 / 7774-4444
9a. Calle poniente, carretera a Ciudad Vieja, La Antigua Guatemala, Guatemala, C.A.
Lunes a domingo 24 Hrs.

 Hotel Soleil La Antigua  hotelessoleil

www.hotelessoleilguatemala.com